

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**Articolo numero:** 18043657**UFI:** 6800-POU9-200G-T295

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Olio idraulico

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/fornitore:**Kistler Instrumente AG  
Eulachstrasse 22  
8408 Winterthur, Schweiz**Informazioni fornite da:**+41 52 224 11 11,  
info@kistler.com, www.kistler.com**1.4 Numero telefonico di emergenza:** +49 (0)6132-84463 (24 h; GBK GmbH)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile**Pittogrammi di pericolo** non applicabile**Avvertenza** non applicabile**Indicazioni di pericolo** non applicabile**Ulteriori dati:**

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3 Altri pericoli

**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.

### \* SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

**Descrizione:**

Oli minerali altamente raffinati e additivi.

Secondo l'IP 346, l'olio minerale altamente raffinato contiene un dimetilsolfossido (DMSO) inferiore al 3 % (peso/peso).

del 3 % (p/p).

Classificazione basata su un contenuto di estratto di DMSO &lt; 3

% (Regolamento (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3,

Nota L).

\* Include uno o più dei seguenti numeri CAS

(continua a pagina 2)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**

(Segue da pagina 1)

(numeri di registrazione REACH): 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 68037-01-4 (01-2119486452-34), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 8042-47-5 (01-2119487078-27), 848301-69-9 (01-0000020163-82), 68649-12-7 (01-2119527646-33), 151006-60-9 (01-2119523580-47), 163149-28-8 (01-2119543695-30), 64741-88-4 (01-2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30).

**Sostanze pericolose:**

 Oli base comparabili a bassa viscosità  
oli base (<20,5 mm<sup>2</sup>/s a 40 °C)

 Asp. Tox. 1, H304

0-90%

**Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

**Contatto con la pelle:** In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:**

Se il dolore persiste consultare il medico.

Non provocare il vomito! Sciacquare la bocca e bere molta acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

**5.1 Mezzi di estinzione**
**Mezzi di estinzione idonei:**

 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
**Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.

**6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Aprire e manipolare i recipienti con cautela.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tener pronto il respiratore.

#### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

**Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**Componenti con valori limite biologici:****Valori limiti d'esposizione addizionali per pericoli possibili durante la lavorazione:**

#### Nebbia di olio minerale

TWA Valore a lungo termine: (L)\* 5\*\* ppm

\*raffinato:A2, \*\*puro,altamente raffinato:A4, (i)

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:** Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.**Protezione respiratoria** Non necessario.

#### Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

#### Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

#### Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Per il contatto continuo negli ambiti di impiego senza pericolo elevato di fermento (ad es. laboratorio) sono adatti dei guanti costituiti dal materiale seguente:**

Gomma butilica

**Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Guanti in neoprene

Guanti in PVC

Gomma nitrilica

**Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:** Guanti in PVC

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**

(Segue da pagina 3)

**Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

**Tuta protettiva:** Tuta protettiva

### \* SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Indicazioni generali

<b>Stato fisico</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Chiaro
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
<b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	-33 °C
<b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	>280 °C
<b>Infiammabilità</b>	Non applicabile.
<b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
<b>Inferiore:</b>	1 Vol %
<b>Superiore:</b>	10 Vol %
<b>Punto di infiammabilità:</b>	200 °C
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	>320 °C
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
<b>ph a 20 °C</b>	~7
<b>Viscosità:</b>	
<b>Viscosità cinematica a 20 °C</b>	22 mm <sup>2</sup> /s
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>Solubilità</b>	
<b>acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
<b>Tensione di vapore:</b>	Non definito.
<b>Densità e/o densità relativa</b>	
<b>Densità a 20 °C:</b>	0,85 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densità relativa</b>	Non definito.
<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.

#### 9.2 Altre informazioni

<b>Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
<b>Temperatura di accensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

#### Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

<b>Esplosivi</b>	Non applicabile
<b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
<b>Aerosol</b>	non applicabile
<b>Gas comburenti</b>	non applicabile
<b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
<b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**

(Segue da pagina 4)

<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
<b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
<b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Perossidi organici</b>	non applicabile
<b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	non applicabile
<b>Esplosivi desensibilizzati</b>	non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Irritabilità primaria:**

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati tossicologici:**

**Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)** Non sono noti effetti CMR.

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

**12.1 Tossicità**

**Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

---

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**


---

(Segue da pagina 5)

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi****Ulteriori indicazioni:** Non immettere nelle acque, acque sotterranee o nelle fognature.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

<b>14.1 Numero ONU o numero ID ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
<b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
<b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto ADR, ADN, IMDG, IATA Classe</b>	non applicabile
<b>14.4 Gruppo d'imballaggio ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
<b>14.5 Pericoli per l'ambiente Marine pollutant:</b>	No
<b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
<b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	Non applicabile.
<b>UN "Model Regulation":</b>	non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Direttiva 2012/18/UE

**Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.03.2025

Numero versione 1

Revisione: 06.03.2025

**Denominazione commerciale: Type 1069A - Kalibrieröl für 6959A / Calibration fluid for 6959A**

(Segue da pagina 6)

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Le informazioni corrispondono allo stato attuale delle conoscenze. Kistler si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Si esclude la responsabilità per danni conseguenti all'uso dei prodotti Kistler.

©2006 2022 Gruppo Kistler, Eulachstrasse 22, 8408 Winterthur, Svizzera

Telefono +41 52 224 11 11, Fax +41 52 224 14 14, info@kistler.com, www.kistler.com

Kistler è un marchio registrato di Kistler Holding AG.

#### Frasi rilevanti

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**